

OKTOBER - PAŹDZIERNIK - ŘÍJEN



Ideen für den Herbst



Pavlina Kellerová begleitet Kitas des Euroregionalen deutsch-tschechischen Kita-Netzwerkes der EUREGIO EGRENSIS in ihrer tschechischen Muttersprache. Im Oktober spielt sie gern mit den Kindern das „Mitmach- Igel- Schlaf!- Spiel“.

Pomysły na jesień



Pavlina Kellerová wspiera przedszkola euroregionalnej niemiecko-czeskiej sieci przedszkoli EUREGIO EGRENSIS swoim językiem ojczystym - czeskim. W październiku chętnie bawi się z dziećmi w grę „Śpiący język“ - „Mitmach- Igel- Schlaf!“.

Ideje na podzim



Pavlna Kellerová jezdí jako česká rodilá mluvčí do školek do Euroregionální německo-české sítě mateřských škol v EUREGIO EGRENSIS. V říjnu s dětmi ráda hraje hru „Tíše, tíše, ježek spí“.



Więcej wielojęzycznych instrukcji gier można znaleźć np. w folderze "Czas na gry" w walizce z materiałami do nauki języków krajów sąsiedzkich: : www.nachbarsprachen-sachsen.eu/nachbarsprachkoffer



Aktywna zabawa "Śpiący jeź"

Przygotowanie:

Jeśli podczas zabawy w ogrodzie dzieci mówią o zmieniających się liściach na drzewach lub o tym, że robi się chłodniej, można podjąć ten temat, nazwać kolory jesieni (w zależności od posiadanej wiedzy) w sąsiednim języku i skorzystać z poniższej gry, aby wprowadzić dzieci w jesienny nastrój.

Gra:

Niektóre dzieci mogą być jeżami i otrzymują ręcznie robione jeżowe czapki.

"Jeżyki" leżą na ziemi i naśladują śpiące jeże.

Czeski tekst:

Tiše, tiše ježek spí,

Ať ho nikdo nevzbudí.

My ho vzbudit musíme,

jablíčka mu nosíme.

Tłumaczenie + ruch:

Cicho, cicho, jeź śpi,
(paluszek na usta)

niech go nikt nie zbudzi.
(palcem wskazującym pokazujemy "nie")

Musimy go jednak obudzić,
(klaszcemy)

żeby zanieść mu jabłka.
(pokazujemy, jak zrywamy jabłka z drzew).

